

*Text pesticide label without graphics, pictures or illustrations*

---

**Principal Display Panel**

**Mosquito Magnet® Liberty**

- Pour usage à l'extérieur seulement.
- Attire certains moustiques.

DOMESTIQUE  
**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**  
LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT D'UTILISER

N° D'ENREGISTREMENT 28444 LOI SUR LES PRODUITS  
ANTIPARASITAIRES

**ATTENTION - IRRITE LA PEAU**  
**AVERTISSEMENT - IRRITE LES YEUX**  
**DANGER POISON**

Contenu de la boîte:

1- Piège Liberty  
1- Support  
1- Cordon d'alimentation à basse tension de 15m (50 pi)  
1- Filet Liberty  
10- Brides de cordon en métal  
1-Adaptateur Quick Clear  
1-Sac de quincaillerie  
1 – Manuel du propriétaire  
1- Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol  
GARANTIE I -Qcten-3-ol.....1,66 g/appât  
N° D'ENR. 28440 LPA  
CONTENU NET: 4,90 g (0,173 oz) par cartouche

Voir l'étiquette ci-jointe pour les précautions, les premiers soins, le mode d'emploi, et les consignes d'entreposage et d'élimination supplémentaires.

Woodstream Canada Corporation  
Unit 1, 25 Bramtree Court  
Brampton, ON L6S 6G2  
Tel (800) 800-1819  
[www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com)

## PREMIERS SOINS

|  |   |
|--|---|
| <b>En cas d'ingestion</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement.</li><li>• Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler.</li><li>• Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin.</li><li>• Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.</li></ul> |
| <b>En cas de contact avec la peau ou les vêtements</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Enlever tous les vêtements contaminés.</li><li>• Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes.</li><li>• Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.</li></ul>   |
| <b>En cas de contact avec les yeux</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes.</li><li>• Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil.</li><li>• Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.</li></ul>   |
| <b>En cas d'inhalation</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Déplacer la personne vers une source d'air frais.</li><li>• Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible.</li><li>• Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.</li></ul>  |
| <b>Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.</b> |   |

## RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES

Traiter selon les symptômes.

## PRÉCAUTIONS

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

Mortel ou toxique si avalé. Peut irriter la peau. Éviter le contact avec la peau. Cause l'irritation des yeux. **ÉVITER** tout contact avec les yeux.

**NE PAS** contaminer les sources d'eau d'irrigation ou d'eau potable ou les habitats aquatiques lors de l'élimination des déchets.

**Dangereux pour les humains et les animaux domestiques.** Se laver les mains avant de manger, boire, mâcher de la gomme, utiliser du tabac ou aller aux toilettes.

## **MODE D'EMPLOI**

Voir les consignes d'utilisation ci-jointes pour les instructions complètes relatives au déballage de l'appareil, à l'installation et à l'opération de l'unité. Veuillez lire attentivement ces instructions.

## **COMMENT CELA FONCTIONNE**

Notre technologie brevetée CounterFlow™ est basée sur le fait crucial que les moustiques sont attirés par le CO<sub>2</sub> expiré par les humains et par les odeurs subtiles de la peau qui aident les moustiques à repérer leur cible de près. Dix-sept années de recherche et de tests indépendants nous ont permis de créer un piège qui dégage ces composés chimiques dans le mélange précis qui attire les moustiques. MOSQUITO MAGNET® commence à attraper les moustiques immédiatement.

## **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION**

Entreposage de Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol: Entreposer dans le contenant d'origine dans un endroit frais et sec, et hors de la portée des enfants jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'utiliser.

Élimination de Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol: NE PAS réutiliser les appâts usés. Jeter avec les ordures ménagères. Les produits non utilisés ou partiellement utilisés doivent être éliminés dans une décharge indiquée à cet effet par la province ou votre municipalité.

## **AVIS À L'UTILISATEUR**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

## TEXTE OPTIONNEL:

- Mosquito Magnet® Liberty capture et tue les moustiques.
- Mosquito Magnet® Liberty  
17 ans de recherche sur les moustiques  
Remarque : Le piège commence immédiatement à capturer les moustiques.
- Idéal pour les grandes cours. Peut être installé à une distance maximum de 15,24 mètres (50 pi) de la source d'alimentation la plus proche.
- Technologie CounterFlow™ évolué pour faciliter la capture
- [www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com)
- Merci d'avoir acheté Mosquito Magnet® Liberty
- Silencieux et sans odeur
- Fonctionnement 24/7
- Diagnostique évolué pour un contrôle facile
- Mosquito Magnet® Liberty attrape les moustiques.
- Aucune flamme nue
- Réservoir de gaz propane vendu séparément
- Woodstream Canada Corporation est un pionnier de l'industrie du contrôle des moustiques et le plus important fabricant de pièges à moustiques. Le design innovateur de Mosquito Magnet® Liberty fait suite à 17 années de recherche sur les moustiques, ainsi que plusieurs brevets. Pour en savoir davantage, visiter notre site Web au [www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com) ou communiquer directement avec nous 1-800-800-1819.
- Pour toutes questions, appeler notre centre d'assistance technique : 800-800-1819, ou visiter notre site Web : [www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com)
- Chauffé au gaz  
Homologué UL/CE  
Équipement de contrôle des insectes chauffé au gaz  
47 WB
- Brevets canadiens n° 2265944, n° 2322038

Brevets américains n° 6,145,243, n°6,286,249  
n°6,840,005, n°6,817,140, n°6,892,492  
Autres brevets en instance

- Mosquito Magnet® Liberty comprend notre technologie exclusive brevetée CounterFlow™ élaborée suite à 17 années de recherche sur les moustiques.
- Cordon facile à enfouir (Attaches d'enfouissement comprises)
- Cordon de 15 mètres (50 pi) inclus
- Comprend une vanne de fermeture de gaz propane autoréglée pour une sécurité accrue.
- Technologie brevetée CounterFlow™, reconnue scientifiquement pour attirer et capturer les moustiques.
- Fabriqué aux États-Unis
- Système de piège à moustiques évolué
- Système de défense avancé contre les moustiques
- Démarrage simple à un bouton; fonctionnement commandé par ordinateur
- Notre processus de conversion catalytique breveté transforme le gaz propane en CO<sub>2</sub>. Le ventilateur à haute puissance accroît la production de CO<sub>2</sub>.
- Le capot transparent permet de voir le filet d'un seul coup d'œil.
- La technologie brevetée CounterFlow™ se mélange avec la chaleur, l'humidité et la substance attractive pour accroître le taux de prise.
- Les moustiques suivent l'odeur jusqu'au piège où ils sont aspirés dans le filet.
- Les moustiques sont piégés dans le filet puis se déshydratent en 24 heures.
- Le socle stable supporte le réservoir de propane.
- Les roues permettent de placer l'appareil facilement.

## **Mosquito Magnet® Liberty**

### **Manuel de l'utilisateur**

Votre piège commencera immédiatement à capturer les moustiques.

*Pour usage à l'extérieur seulement.*

Brevets américains no 6,145,243, no 6,286,249

Brevets australiens no 726575, Brevets néo-zélandais no 335035

Brevets canadiens no 2265944, no 2322038

Autres brevets en instance.

**AVIS: VEUILLEZ LIRE CE MANUEL EN TOTALITÉ AVANT DE PROCÉDER  
À L'ASSEMBLAGE ET AU DÉMARRAGE DE VOTRE MOSQUITO MAGNET®  
LIBERTY.**

DOMESTIQUE

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT D'UTILISER

Veillez conserver ce manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

N° D'ENR. 28444 LPA

Woodstream Canada Corporation

Unit 1, 25 Bramtree Court

Brampton, ON L6S 6G2

Tel. (800) 800-1819

[www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com)

## TABLE DES MATIÈRES

|   |       |
|---|-------|
| 1. Sécurité .....                           | 3-5   |
| 2. Pièces comprises .....                   | 6     |
| 3. Autres composants .....                  | 6     |
| 4. Consignes d'assemblage .....             | 7-9   |
| 5. Emplacement du piège .....               | 10    |
| 6. Consignes de démarrage .....             | 10-11 |
| 7. Consignes d'arrêt .....                  | 11    |
| 8. Conseils pour changer le réservoir ..... | 12    |
| 9. Entretien .....                          | 15    |
| 10. Pour de meilleurs résultats .....       | 12    |
| 11. Vanne Quick-Clear .....                 | 13    |
| 12. Outil de réinitialisation du gaz .....  | 14    |
| 13. Enfouissement du cordon .....           | 17    |
| 14. Dépannage .....                         | 16    |
| 15. Garantie .....                          | 18    |

### FONCTIONNEMENT DE MOSQUITO MAGNET LIBERTY

Les humains exhale du dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), et il a été prouvé scientifiquement que c'est le composé naturel qui attire les moustiques vers les humains. Le Mosquito Magnet® Liberty mime la respiration d'un humain en convertissant de façon catalytique le gaz propane en dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>). Le Mosquito Magnet® Liberty peut être placé à proximité des aires de repos et de reproduction des moustiques, ce qui permet de coincer les moustiques dans leur habitat (voir la section Emplacement du piège). Les moustiques femelles qui pondent des œufs et qui piquent sont attirés par le Mosquito Magnet® Liberty, où ils sont aspirés par un filet et déshydratés. Le Mosquito Magnet® Liberty cible uniquement les moustiques, et non les insectes utiles tels que les papillons, les abeilles et les papillons nocturnes.

**Toutes nos félicitations pour avoir acheté Mosquito Magnet® Liberty!**

**Veillez lire le manuel de l'utilisateur en totalité avant de procéder à l'assemblage et au démarrage de l'appareil.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR VOTRE SÉCURITÉ

S'il y a une odeur de gaz:

1. Couper l'alimentation de gaz de l'appareil.
2. Éteindre toute flamme nue.
3. Si l'odeur est toujours présente, appeler immédiatement votre fournisseur de gaz.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

**AVERTISSEMENT** : Pour usage à l'extérieur seulement.

N° de modèle : LIBERTY

N° de série:

Type de gaz: propane

Pression d'admission: 690-760 kPa (100-110 lb/po<sup>2</sup>)

Pression minimum d'alimentation en gaz : 2,7 kPa (11 po de colonne d'eau)

Consommation thermique: 685 kJ/h (650 Btu/h)

**Espace de dégagement minimum: 50 cm (20 po)**

**POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT. S'IL EST ENTREPOSÉ À L'INTÉRIEUR, DÉTACHER ET LAISSER LE CYLINDRE DE GAZ PROPANE À L'EXTÉRIEUR.**

- **AVERTISSEMENT** : Toute installation, modification, altération, ou procédure de réparation ou d'entretien inadéquate peut causer des blessures ou des dégâts matériels. Lire les consignes d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou de réparer cet appareil.
- **ATTENTION**: Le régulateur de pression de gaz fourni avec cet appareil doit être utilisé. Ce régulateur est réglé pour une pression de sortie de 2,7 kPa (11 po de colonne d'eau).
- L'alimentation en gaz doit être coupée sur le cylindre d'alimentation du gaz propane lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- L'installation doit être conforme aux codes locaux, ou, en l'absence de codes locaux, au "National Fuel Gas Code", norme ANSI Z223.1-1998 pour les États-Unis, et norme CAN1-B149 pour le Canada.
- Des espaces de dégagement adéquats de 50-60 cm (20-24 po) doivent être présents autour des orifices de ventilation dans la chambre de combustion, des matières combustibles, et des provisions pour l'accessibilité et pour l'alimentation en air de combustion et de ventilation.
- La pression minimum d'alimentation en gaz est de 2,7 kPa (11 po de colonne d'eau) à partir du régulateur.
- Pour vérifier la présence d'une fuite, mettre de l'eau savonneuse autour du régulateur. Si des bulles apparaissent, il y a une fuite de gaz.
- Acheminer le cordon d'alimentation de la façon la plus sécuritaire possible pour éviter tout risque de blessure.
- Le raccord-tuyau doit être remplacé avant de faire fonctionner l'appareil s'il y a preuve d'abrasion ou d'usure excessive, ou si le raccord-tuyau est endommagé. Les consignes doivent stipuler que le raccord-tuyau de rechange soit conforme aux spécifications du fabricant.



- Le Mosquito Magnet® Liberty comporte un dispositif d'allumage à surface chaude. Le non-respect de cette procédure de démarrage peut nuire au démarrage du piège.

|  |
|--|
| Les enfants et les adultes doivent être avertis des risques liés à une température de surface élevée, et demeurer loin de celle-ci pour éviter des brûlures ou la combustion de leurs vêtements. |
|--|

|   |
|---|
| Les jeunes enfants doivent être supervisés soigneusement lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil de chauffage. |
|---|

|  |
|--|
| <b>GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.</b> |
|--|

|  |
|--|
| Les vêtements ou autres matières inflammables ne doivent pas être suspendues sur l'appareil de chauffage ou placés sur ou à proximité de celui-ci. |
|--|

- L'installation et les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée. L'appareil de chauffage doit être inspecté avant l'usage et au moins une fois par an par une personne qualifiée. Un nettoyage plus fréquent peut s'avérer nécessaire. Il est impératif que le compartiment de contrôle, les brûleurs et les conduits d'air de l'appareil de chauffage soient gardés propres.
- Garder l'espace à proximité du Mosquito Magnet® Liberty libre de toutes matières combustibles, essence, et autres vapeurs et liquides inflammables. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des lieux où il peut y avoir des vapeurs inflammables ou de la poussière explosive.
- Ne pas obstruer le conduit d'air de combustion et de ventilation.
- Garder les orifices de ventilation de l'intérieur du cylindre exempts de tous débris.
- Nettoyer le Mosquito Magnet® Liberty avec un linge humide si nécessaire.
- Un cylindre à gaz propane de 9 kg (20 lb) maximum doit être utilisé.
- Le cylindre à gaz propane doit comporter une vanne de fermeture qui aboutit dans un échappement de vanne de cylindre d'alimentation en gaz propane spécifié pour le raccord n° 510 de la norme sur les raccords d'entrée et d'échappement de vanne de cylindre d'alimentation de gaz comprimé, ANSI/CGA-V-1-1977.
- Le système d'alimentation du cylindre de gaz propane doit être mis en place pour le retrait de vapeurs et le cylindre doit comporter une bague pour la protection de la vanne du cylindre.
- Le cylindre de gaz propane doit être fabriqué et identifié conformément aux spécifications de Transports Canada sur les cylindres de gaz propane.
- Le Mosquito Magnet® Liberty doit être utilisé à l'extérieur seulement dans un espace bien aéré, et non dans un immeuble, un garage ou autre espace fermé.
- Le cylindre de gaz propane doit être débranché et retiré de l'appareil, si celui-ci est entreposé à l'intérieur.
- Les cylindres de gaz propane doivent être entreposés à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors de la portée des enfants.
- Les cylindres débranchés doivent comporter des fiches de vannes filetéées bien installées, et ne doivent pas être entreposés dans un immeuble, un garage ou autre espace fermé.
- Le régulateur de pression et le raccord-tuyau fournis avec cet appareil doivent être utilisés pour la connexion au cylindre de gaz propane. Les régulateurs de pression et les raccords-tuyaux doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

- Éviter l'usage inadéquat des rallonges électriques. Garder les connexions loin de l'humidité, et éviter d'endommager le cordon.
  - Si le cordon d'alimentation se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son intermédiaire de service, ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout danger.
  - **AVERTISSEMENT** - un risque d'électrocution peut être présent si l'eau du tuyau d'arrosage est acheminée au Mosquito Magnet® Liberty.
- En cas de problème avec votre Mosquito Magnet® Liberty, veuillez communiquer avec Woodstream Canada Corporation: 1 -800-800-1819

**Woodstream Canada Corporation**

Unit 1, 25 Bramtree Court

Brampton, ON L6S 6G2

Tel : (800) 800-1819

Courriel : [info@mosquitomagnet.com](mailto:info@mosquitomagnet.com)

## **PIÈCES COMPRISES**

### *[ILLUSTRATION OF UNIT AND COMPONENTS]*

- (1) Cadre de la base
- (2) Support
- (2) Roues
- (1) Tête de pompe autonome Mosquito Magnet® Liberty
- (1) Tube de CO2 (noir)
- (2) Pieds supérieurs
- (2) Pieds inférieurs
- (1) Sac de quincaillerie
- (1) Filet
- (1) Cartouche Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol
- (1) Adaptateur
- (1) Outil de réinitialisation
- (1) Manuel d'instructions
- (10) Attaches d'enfouissement du cordon en métal

## **AVIS IMPORTANT**

En vertu de la réglementation fédérale, aucune cartouche de CO2 n'est comprise avec votre achat. Pour effectuer un achat, veuillez visiter le [www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com) ou un détaillant de Mosquito Magnet® Liberty.

## **OUTILS NÉCESSAIRES**

### *[ILLUSTRATION OF TOOLS]*

- Tournevis à tête cruciforme
- Vaseline
- Clé ajustable**
- Clé à cliquet**
- Clé à fourche de 3/8 po et 1/4 po

## **QUINCAILLERIE COMPRISE**

### *[ILLUSTRATION OF HARDWARE]*

#### **ROUES ÉTAPES 3-5**

- (2) Rondelles 3/8 po
- (2) Douilles en aluminium de 1/2 po de diamètre extérieur
- (2) Boulons hexagonaux de 3 1/4 po
- (2) Écrous nyloc 3/8 po — 16

**REMARQUE :** Toutes les pièces sont illustrées selon leur format réel. Utiliser les graphiques pour jumeler les pièces correspondantes, ou utiliser la règle fournie ci-dessous.

### **PIEDS À LA BASE : POUR ÉTAPES 6-7**

- (2) Boulons hexagonaux 3/8 po x 2
- (2) Rondelles 3/8 po
- (2) Ecrous nyloc 3/8 po

### **SUPPORT AUX PIEDS : POUR ÉTAPES 8-10**

- (2) Vis à tête cylindrique large 1/4 po-20 x 2 1/2
- (2) Écrous nylocs 1/4 po -20
- (2) Rondelles 1/4 po

### **PIEDS SUPÉRIEURS AUX PIEDS INFÉRIEURS : POUR ÉTAPES 12-13**

- (2) Vis à tête cylindrique large 1/4 po-20 x 2 1/2
- (2) Ecrous nylocs 1/4 po -20
- (2) Rondelles 1/4 po

## **CONSIGNES D'ASSEMBLAGE DE DÉMARRAGE**

### **REMARQUES IMPORTANTES:**

1. Votre piège commencera à capturer les moustiques immédiatement.
2. NE PAS DÉPLACER LE MOSQUITO MAGNET® LIBERTY LORSQUE LE RÉSERVOIR EST FIXÉ À CELUI-CI. DÉBRANCHER LE RÉSERVOIR DU RÉGULATEUR AVANT DE DÉPLACER LE PIÈGE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE RÉGULATEUR OU LE PIÈGE
3. En cas de panne de courant, redémarrer le piège.
4. Le piège peut continuer à fonctionner sous la pluie.

### ***[ILLUSTRATIONS FOR ASSEMBLY INSERTED]***

1. Placer le cadre de la base à l'envers sur une surface plate (c.-à-d., une table).
2. Insérer les pieds inférieurs dans la base (les pieds portent la mention gauche et droit). Aligner avec les trous de vis et pousser les pieds pour les enclencher.
3. Placer la roue de façon à ce que la surface plate soit face à l'extérieur. Insérer la rondelle (A1) et la douille en aluminium (A2) dans le plus long boulon hexagonal (A3), et le faire passer à travers le trou sur le côté plat de la roue, et l'insérer dans le trou B.
4. Fixer l'écrou nyloc (A4) à la roue.
5. Bien serrer à l'aide de deux clés.

6. Insérer le boulon hexagonal (B1) dans le trou A. La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur de la base. Ajouter la rondelle (B2) au boulon à partir de l'intérieur de la base. Fixer l'écrou nyloc (B3) et serrer.

7. Répéter les étapes 2-6 pour le pied inférieur opposé. Prendre note que les pieds inférieurs sont tournés vers le centre.

8. Placer le cadre de la base sur son côté. Insérer une vis à tête cylindrique large de 2 1/2 po (C1) à travers le trou dans le pied et le support. Aligner le support avec le rebord plus droit vers le pied recourbé.

9. Tourner le cadre de la base à l'envers et tenir le support fermement contre le pied. Mettre l'écrou (C2) dans le pied (côté plat retourné). Appliquer de la pression avec l'extrémité plate d'un crayon ou d'un tournevis tout en vissant la vis pour l'enrouler autour du filetage. Placer le cadre sur son côté. Appliquer une pression externe sur la base tout en vissant dans le sens horaire.

10. Répéter la procédure pour la base opposée.

11. Tourner l'assemblage base/pied/roue à la position verticale. Ajouter de la vaseline sur le dessus des pieds.

12. Fixer les pieds supérieurs en les faisant glisser dans les pieds inférieurs.

13. Aligner les trous des pieds supérieurs et inférieurs, et insérer les vis à tête cylindrique large (D1) avec la rondelle (D2) et les écrous nyloc (D3) sur l'intérieur du pied. Serrer modérément à l'aide d'une clé ajustable et d'un tournevis à tête cruciforme. Ne pas trop serrer avant que l'assemblage ne soit terminé.

14. Ajouter en premier de la vaseline sur le dessus des pieds. Avec les deux mains, poser la tête de pompe Mosquito Magnet® Liberty sur le pied en jumelant les trous de la tête de pompe correspondant à ceux sifflés sur le dessus des pieds. Le tuyau de gaz et le régulateur doivent faire face aux roues arrière. Serrer les pieds.

15. Prendre le tube de dioxyde de carbone noir en plaçant le côté comportant les trous vers le haut.

16. Insérer le tube de dioxyde de carbone dans l'entonnoir. Aligner les trous du tube avec les attaches du tube de tête de pompe, et tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que le tube de CO2 soit enclenché.

17. Retirer le revêtement de la cartouche Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol. À l'aide d'une pièce de monnaie, dévisser le couvercle du compartiment de l'appât à l'intérieur du tube de CO2.

18. Glisser la cartouche d'appât dans le compartiment. Remettre le couvercle en place et bien serrer.
19. Déverrouiller la porte du filet en tournant dans le sens horaire.
20. Ouvrir doucement la porte du filet.
21. Prendre le filet et le tenir de façon à ce que les mailles soient face à la porte. S'assurer que l'entrée du filet est bien ouverte et que le cordon de serrage n'est pas tiré, ce qui obstruerait partiellement l'entrée.
22. Aligner le dessous du guide du filet par-dessus le collier à trous noirs. Faire glisser le filet par-dessus le collier. Vous entendrez un clic lorsque le filet sera bien en place.
23. Fixer l'arrière du filet à l'attache se trouvant à l'intérieur du filet. Placer l'excédent de corde vers la porte pour éviter que celle-ci ne se retrouve coincée dans le ventilateur.
24. Fermer la porte et la verrouiller en tournant le loquet dans le sens antihoraire. Le piège ne maintiendra pas sa prise avec efficacité si le filet n'est pas inséré correctement.
25. **ATTENTION Ne pas déplacer le piège lorsque le réservoir y est fixé.** À l'aide de la poignée avant du Mosquito Magnet® Liberty, déplacer le piège à l'endroit désiré dans la cour. Voir les «Consignes sur l'emplacement du piège ».
26. Placer le réservoir de gaz propane standard de 9 kg (20 lb) (non compris) dans le réceptacle circulaire de la base.
27. Fixer la longe située sur le dessous de Mosquito Magnet® Liberty autour de la poignée du réservoir. Bien serrer en s'assurant de ne pas déloger le réservoir de la position réceptacle.
28. Après s'être assuré que le réservoir de gaz propane est bien fermé, fixer le tuyau du régulateur de gaz propane au réservoir de gaz propane. Bien serrer à la main. Ne pas utiliser d'outils. (Les produits arborant le logo UL doivent être utilisés avec le gaz propane en Amérique du Nord).
29. Activer le gaz propane en tournant lentement dans le sens antihoraire. Prendre garde de ne pas tourner trop rapidement pour éviter d'enclencher le clapet antiretour dans le régulateur.
30. Brancher le connecteur d'alimentation dans l'appareil du Mosquito Magnet® Liberty située à l'arrière de l'appareil.

31. Brancher l'adaptateur dans une prise de courant correctement mise à la terre. Cet adaptateur n'est pas conçu pour être monté. Utiliser un adaptateur de 120 VCA pour un piège homologué UL et un adaptateur de 230 VCA pour un piège homologué CE.

## **EMPLACEMENT DU PIÈGE**

- 1- Déterminer la direction du vent prédominant.
- 2- Se tenir au centre de la zone à protéger et faire face au vent prédominant. L'emplacement approprié du Mosquito Magnet® Liberty se trouve entre 9 - 12 m (30-40 pi) en avant de soi, entre 1,5-1,8 m (5-6 pi) de ce qui recouvre le sol (buissons, massifs de fleurs, limite des arbres, marais, etc.)
- 3- Il est recommandé de placer le piège à l'ombre.
- 4- Ne pas placer le piège directement au-dessus d'une source d'eau (arroseurs, tuyaux, etc.)
- 5- S'assurer que l'appareil ne se trouve pas directement appuyé contre un obstacle comme un immeuble ou une clôture.
- 6- Le piège doit être de niveau avec le sol pour éviter d'être renversé ou que la distribution du gaz propane ne soit pas uniforme.

**Il est préférable de lire le manuel en totalité avant de démarrer le Mosquito Magnet® Liberty.**

## **CONSIGNES DE DÉMARRAGE**

- 1- Mettre l'appât supplémentaire Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol dans le compartiment désigné (n° 18).
- 2- Poser le filet — Vous entendrez un clic lorsque le sac est bien en place. (n° 20-23)
- 3- Fermer et verrouiller le loquet sur la porte du filet. S'assurer que la porte du filet est bien fermée. (n° 24)
- 4- S'assurer que le réservoir de gaz propane est bien fermé. Fixer le régulateur du gaz propane au réservoir. (n° 28)
- 5- Ouvrir le réservoir de gaz propane (tourner lentement la vanne dans le sens antihoraire). (n° 29)

6- Brancher le connecteur d'alimentation dans le piège. (n° 30)

7- Brancher l'adaptateur c.a. dans la prise de courant. (n°31) Attention: pour éviter tout risque d'électrocution, le brancher uniquement dans des prises correctement mises à la terre. L'adaptateur n'est pas conçu pour être monté.

8- Appuyer sur le bouton « On/Reset ». La ventilation se mettra en marche.

9- La lumière jaune clignotera pendant environ 5 à 7 minutes (étape de réchauffement).

10- Suite au réchauffement, la lumière jaune deviendra constante pendant environ 3 minutes (le piège a atteint une température précise).

11- La lumière jaune s'éteindra, la lumière verte s'allumera (le piège fonctionne à plein régime).

## **CONSIGNES D'ARRÊT**

Pour arrêter le Mosquito Magnet® Liberty, fermer la vanne du réservoir de gaz propane et mettre l'interrupteur à la position «off» (arrêt).

**NE PAS DÉBRANCHER L'APPAREIL. LE MOSQUITO MAGNET LIBERTY DOIT DEMEURER BRANCHÉ PENDANT 5 MINUTES APRÈS AVOIR ÉTÉ ARRÊTÉ OU JUSQU'À CE QUE LE VENTILATEUR ARRÊTE DE TOURNER POUR ÉVITER TOUS DOMMAGES CAUSÉS PAR LA CHALEUR.**

Tout emballage ouvert de Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol ou autre emballage d'appât doit être enlevé et éliminé s'il est ouvert. Le filet doit également être éliminé avant d'entreposer le Mosquito Magnet® Liberty.

**ENTREPOSAGE:** Le Mosquito Magnet® Liberty doit être entreposé à l'intérieur durant la saison morte. Couvrir l'appareil avec une courverture (disponible au [www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com)) ou avec une bâche, et ne pas laisser d'ouverture dans la partie inférieure pour éviter toute accumulation de poussière, toiles d'araignée et autres débris.

## **CONSEILS POUR LE CHANGEMENT DE RÉSERVOIR**

En fixant la poignée du régulateur au réservoir après un changement de réservoir, s'assurer de bien serrer la poignée du régulateur au réservoir Il n'est pas nécessaire d'utiliser des outils, mais il faut tourner la poignée aussi loin que possible à la main. Ensuite, la desserrer de ¼ de tour, puis la serrer de nouveau. Souvent, cette action fait en sorte que les tours supplémentaires vont au-delà de ¼ de tour. Le but de ceci consiste à bien enclencher le régulateur dans le réservoir Si le régulateur n'est pas bien enclenché, le débit de gaz peut être limité au point où le piège indiquera un code signifiant qu'il n'y a plus de gaz. Le cas échéant, appuyer sur le bouton «off», fermer la vanne du réservoir, et retirer le régulateur du réservoir Fixer le régulateur et essayer de nouveau.



## **POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS**

- 1- Votre piège commencera à capturer les moustiques immédiatement.
- 2- En cas de panne de courant, redémarrer le piège.
- 3- La porte claire doit être bien fermée pour maximiser la capture.
- 4- Ne jamais vaporiser d'insecticide sur le piège ou autour de celui-ci.
- 5- **NE PAS DÉPLACER LE PIÈGE LORSQUE LE RÉSERVOIR Y EST FIXÉ  
LE RÉSERVOIR DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DU RÉGULATEUR AVANT DE  
DÉPLACER LE PIÈGE POUR NE PAS ENDOMMAGER LE RÉGULATEUR  
ET/OU LE PIÈGE. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE NON-RESPECT  
DE CES CONSIGNES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.**
- 6- Le piège peut continuer à fonctionner sous la pluie.
- 7- Si des composés de chaux ou d'engrais sont utilisés, arrêter d'abord le Mosquito Magnet® Liberty pour empêcher la poussière ou le brouillard de vaporisation d'être attiré dans le piège, ce qui obstruerait le filet
- 8- Un cordon d'alimentation extérieur standard peut être utilisé pour élargir la zone du piège.
- 9- La cartouche de Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol ne se désintègre pas. L'odeur se dissipera au fil du temps.

## VANNE QUICK-CLEAR

*[ILLUSTRATIONS FOR QUICK- CLEAR INSERTED]*

Recommandée lors du premier changement de réservoir, et à tous les deux changements de réservoir par la suite. Également recommandée avant l'entreposage saisonnier pour éviter l'accumulation de contaminants durant la saison morte.

La soupape Quick-Clear sert à dégager les contaminants du gaz propane de la conduite de carburant, qui peut bloquer le débit de gaz propane du réservoir au Mosquito Magnet® Liberty. La vanne Quick-Clear est un bouton doré fileté situé à l'arrière du piège. Elle doit être utilisée avec l'adaptateur en forme de L noir et doré compris dans l'emballage du Mosquito Magnet® Liberty, et avec un cylindre de CO<sub>2</sub> fileté de 12 g disponible par le biais de notre site Web au [www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com) ou chez un détaillant Mosquito Magnet® Liberty.

Important: Éteindre toute substance fumigène avant d'utiliser la vanne Quick-Clear.

Ne pas se tenir directement derrière le cylindre durant le fonctionnement.

- 1- Arrêter votre Mosquito Magnet® Liberty. Laisser la ventilation tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête (environ 5 minutes).
- 2- Fermer la vanne du réservoir de gaz en la tournant à la position «off» (tourner la vanne du réservoir dans le sens horaire).
- 3- Retirer le capuchon de protection de la vanne Quick-Clear sur le piège.
- 4- Visser à la main l'extrémité dorée de l'adaptateur en forme de L sur la vanne Quick-Clear jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
- 5- Visser à la main le cylindre de CO<sub>2</sub> dans l'extrémité noire de l'adaptateur en forme de L dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré à la main.
- 6- Dévisser le cylindre de CO<sub>2</sub> de ¼ de tour dans le sens antihoraire. Le débit de CO<sub>2</sub> commencera, durant environ 3 minutes. Laisser le CO<sub>2</sub> s'échapper complètement (le sifflement s'arrêtera lorsque le cylindre est vide. Remarque : le cylindre de CO<sub>2</sub> sera froid au toucher).
- 7- Dévisser le cylindre de CO<sub>2</sub> pour le retirer. Éliminé le cylindre vide de CO<sub>2</sub> après l'usage, car il n'est ni réutilisable, ni rechargeable. (Agir avec précaution au moment de retirer le cylindre de CO<sub>2</sub>, car certains résidus de CO<sub>2</sub> peuvent se propager à cet instant.)
- 8- Retirer l'adaptateur en forme de L en dévissant l'extrémité dorée dans le sens horaire. (CONSERVER l'adaptateur noir et doré pour un usage ultérieur!)

9-. Remettre le capuchon de protection de la vanne Quick-Clear en place, et démarrer le Mosquito Magnet® Liberty comme à l'habitude.

Si l'utilisation de la vanne Quick-Clear ne permet pas de résoudre le problème, appeler le soutien technique au 1-800-800-1819.

### **OUTIL DE RÉINITIALISATION DU GAZ**

Si votre Mosquito Magnet® Liberty ne démarre pas, cela peut être causé par un faible débit de gaz entre le réservoir de gaz propane par le biais du régulateur du piège. L'outil ci-joint a été conçu pour réinitialiser le mécanisme interne du régulateur de gaz propane et pour relâcher toute contre-pression du réservoir. Veuillez suivre ces étapes :

- 1- Arrêter votre Mosquito Magnet® Liberty.
- 2- Fermer complètement la vanne du réservoir de gaz propane en la mettant à la position « off » (tourner la vanne dans le sens antihoraire).
- 3- Débrancher le régulateur de la vanne du réservoir de gaz propane.
- 4- Visser l'extrémité filetée de l'outil de réinitialisation dans la vanne du réservoir de gaz jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée. Vous pouvez entendre un léger « souffle » indiquant que la pression du réservoir de gaz est relâchée. Remarque: le filetage du réservoir de gaz est conçu vers la gauche (tourner la vanne dans le sens antihoraire).
- 5- Visser le raccord du régulateur à l'extrémité opposée de l'outil de réinitialisation jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Remarque: tenir l'outil de réinitialisation pour l'empêcher de reculer dans le réservoir.
- 6- Le régulateur et le réservoir de gaz propane sont maintenant réinitialisés. Débrancher l'outil de réinitialisation du raccord du régulateur et du réservoir de gaz propane.
- 7- Brancher de nouveau le raccord du régulateur à la vanne du réservoir de gaz propane.
- 8- Tourner lentement la vanne du réservoir de gaz propane à la position « on ».
- 9- Redémarrer votre piège.

## ENTRETIEN

- 1- Le réservoir de gaz propane doit être rempli tous les 21 jours.
- 2- Vider ou remplacer le filet tous les 21 jours.
- 3- Consulter l'emballage de Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol pour connaître les consignes d'entretien/de remplacement.
- 4- Les accessoires peuvent être commandés au [www.mosquitomagnet.com](http://www.mosquitomagnet.com)**
- 5- Entreposer le Mosquito Magnet® appât à moustiques à base d'octenol dans un endroit frais et sec.
- 6- Nettoyer le filet périodiquement pour enlever le pollen d'arbre ou les débris.
- 7- Dans l'éventualité où l'écran latéral serait obstrué, le retirer et le nettoyer doucement avec une brosse à dents et de l'eau froide.
- 8- Essuyer périodiquement l'extérieur de Mosquito Magnet® Liberty avec un linge humide et propre.

## DÉPANNAGE

| Problème                                  | Causes possibles  | Solutions  |
|---|---|--|
| L' appareil ne démarre pas.               | <p>1) Le réservoir de gaz propane est-il vide?</p> <p>2) Si le réservoir de gaz propane est neuf; a-t-il été purgé?</p> <p>3) Un raccord pourrait être desserré.</p> <p>4) Si le réservoir a été ouvert trop rapidement, il est possible que la vanne de sécurité ait été déclenchée.</p> | <p>1) Peser le réservoir et comparer ce poids au poids « vide» inscrit sur le réservoir.</p> <p>2) Apporter le réservoir à un centre de remplissage. Il peut y avoir de l' air dans la conduite de carburant. Faire vider le réservoir.<br/>*Conseil : Si un autre dispositif alimenté au gaz propane est raccordé à un réservoir standard de 9 kg (20 lb), essayer de raccorder le réservoir au Mosquito Magnet® Liberty pour vérifier si le problème est causé par le réservoir.</p> <p>3) Vérifier toutes les connexions électriques. S'assurer que le régulateur est bien fixé, et que la vanne du réservoir de gaz propane est complètement ouverte.</p> <p>4) Lire les consignes sur l' Outil de réinitialisation.</p> |
| L' appareil ne fonctionne pas constamment | <p>1) Vérifier les points 1 et 3.</p> <p>2) La conduite de carburant peut être obstruée par des contaminants du gaz propane.</p> <p>3) Le régulateur n' est pas bien fixé.</p>  | <p>1) Répéter les étapes 1 et 3.</p> <p>2) Lire les consignes sur la vanne Quick-Clear.</p> <p>3) Lire les conseils sur le changement de réservoir.</p>  |
| Capture rare ou inexistante               | <p><b>Si les moustiques ne piquent pas</b></p> <p>1) Les moustiques ne sont peut-être pas encore sortis.</p> <p><b>Si les moustiques piquent</b></p> <p>2) Problème d' emplacement du piège</p> <p>3) Le contre-courant peut être perturbé.</p>   | <p>1) Vérifier que la température est toujours supérieure à 10°C (50 'F)</p> <p>2) Suivre les étapes de la section «Emplacement du piège » dans le manuel de l' utilisateur.</p> <p>3) Procéder au « test du papier mouchoir» en tenant un papier mouchoir devant l' orifice pour vérifier le débit d' air.</p>  |

Chez Woodstream Canada Corporation, nous souhaitons votre entière satisfaction par rapport au Mosquito Magnet® Liberty. Si vous avez des problèmes que vous ne pouvez résoudre, appelez l' un de nos représentants du service technique au: **1-800-800-1819**.  
**Nous vous aiderons à faire fonctionner votre appareil.**

## ENFOUISSEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Utiliser les attaches du cordon d'alimentation comprises dans l'emballage. Placer les attaches à environ 1,5 m (5 pi) les unes des autres, et les insérer dans le sol avec un marteau pour ne pas endommager le cordon d'alimentation. S'assurer que l'appareil est débranché et bien positionné. Pour le déplacer, suivre les étapes ci-dessous.

Utiliser une pelle à rebord droit ou une bêche de jardinage et creuser une tranchée d'environ 7.5-10 cm (3-4 pi) de profondeur de la source d'alimentation au piège.

Placer le cordon dans la tranchée soigneusement en l'étirant afin d'éliminer tout enchevêtrement.

Utiliser du bardeau de cèdre ou un morceau de carton plié pour placer le cordon dans le creux de la tranchée. Couvrir la tranchée avec de la terre.

## CODES DE FONCTIONNEMENT

| <b>Problème</b>                             | <b>Lumière rouge</b> | <b>Lumière jaune</b> | <b>Lumière verte</b> |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| Le filet est mal installé.                  | Allumée              | Éteinte              | Clignotante          |
| Il n'y a plus de gaz.                       | Allumée              | Allumée              | Clignotante          |
| Le dispositif d'allumage ne fonctionne pas. | Allumée              | Allumée              | Allumée              |
| La thermistance ne fonctionne pas.          | Allumée              | Clignotante          | Allumée              |
| Le solénoïde ne fonctionne pas.             | Allumée              | Clignotante          | Clignotante          |
| Température élevée                          | Allumée              | Éteinte              | Allumée              |
| La ventilation ne fonctionne pas.           | Allumée              | Clignotante          | Éteinte              |

## **GARANTIE LIMITÉE**

Cette garantie, (1) an à partir de la date d'achat, n'est offerte qu'à l'acheteur/utilisateur original des produits.

Woodstream Canada Corporation garantit que ses produits sont exempts de tout défaut de matériaux ou de fabrication durant la période de garantie accordée à l'acheteur/utilisateur original. Pour une réparation sous garantie, prière d'appeler Woodstream Canada Corporation Technical Center (800-800-1819) en précisant la nature de la défectuosité.

Après avoir demandé une réparation sous garantie, prière d'appeler le détaillant où l'appareil a été acheté afin de déterminer si celui-ci est couvert par une politique d'échange.

Si Woodstream Canada Corporation détermine la présence d'une défectuosité, Woodstream Canada Corporation émettra un numéro d'autorisation de retour (RMA).

Le retour de l'appareil défectueux ou des pièces défectueuses à des fins d'inspection suite à l'émission d'un RMA à titre d'identification doit se faire dans les (30) jours de la date d'autorisation. NE PAS retourner les produits à notre usine sans notre consentement préalable, car ils seront refusés, tout comme les envois payables sur livraison. Woodstream Canada Corporation peut, à sa discrétion, remplacer l'appareil, les pièces défectueuses, et retourner l'appareil à son propriétaire. La seule obligation de Woodstream Canada Corporation et votre seul recours en vertu de cette garantie se limite à un tel remplacement.

**LIMITATIONS ET EXCLUSIONS:** Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes causés par l'usure normale ou le non-respect des consignes ci-jointes. De plus, la garantie qui précède ne s'applique pas aux produits comportant un numéro de série si celui-ci a été effacé ; aux produits soumis à la négligence, à un accident, ou un usage, un entretien ou un entreposage inadéquat; aux produits endommagés par des circonstances indépendantes de la volonté de Woodstream Canada Corporation; ou aux produits modifiés (notamment, entre autres, les modifications réalisées suite à l'utilisation de pièces ou accessoires non autorisés), ou réparés par une autre personne que Woodstream Canada Corporation ou ses délégués.

**LA GARANTIE QUI PRÉCÈDE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS, SANS LIMITATIONS, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER. ELLE NE PEUT ÊTRE PROLONGÉE AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉE DANS LES PRÉSENTES, ET LE RECOURS EN CAS DE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX, CONFORMÉMENT AUX MODALITÉS CONTENUES DANS LES PRÉSENTES. WOODSTREAM CANADA CORPORATION NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES CORRÉLATIFS OU ACCESSOIRES.**

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez jouir d'autres droits légaux selon votre province de résidence.

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )